



Assessorat du budget, des finances, du patrimoine, des sociétés à participation régionale et Maison de jeu  
Assessorato bilancio, finanze, patrimonio, società partecipate e Casa da gioco

Al Comune di  
11020 TORGNON  
protocollo@pec.comune.torgnon.ao.it

Réf. n° - Prot. n.  
V/ réf. - Vs. rif.

Aoste / Aosta

OGGETTO: Lavori di realizzazione di modifiche della pista esistente n. 1 "Rientro" e dell'impianto di innevamento nel comprensorio sciistico di Torgnon in Comune di Torgnon.

**Avvio del procedimento di asservimento coattivo.**

Ai sensi dell'art. 17 della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004 e dell'art. 140 del c.p.c. (notificazioni a persone irreperibili) si richiede cortesemente a codesto rispettabile ufficio di provvedere alla pubblicazione all'albo pretorio degli atti allegati per 15 gg dalla data di ricevimento della presente.

Ringraziando per la cortese collaborazione si porgono cordiali saluti.

EM/

IL DIRIGENTE  
(Stefania MAGRO)

documento firmato digitalmente

R:\DEL-EsprPatr\Pr-Espropr\Alla firma digitale MAGRO Stefania\PEC\_TORGNON\LETTERA rich\_aff\_albo.doc

---

**Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale**  
**Structure des expropriations, valorisation du patrimoine et maison de jeu**  
**Dipartimento bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate**  
**Struttura espropriazioni, valorizzazione del patrimonio e casa da gioco**

11100 Aoste (Ao)  
1, Place Deffeyes  
téléphone +39 0165273186  
télécopie +39 0165273864

11100 Aosta (Ao)  
Piazza Deffeyes, 1  
telefono +39 0165273186  
telefax +39 0165273864

[e.martin@regione.vda.it](mailto:e.martin@regione.vda.it)  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074

Région Autonome



Regione Autonoma

Assessorat du budget, des finances, du patrimoine, des sociétés à participation régionale et Maison de jeu  
Assessorato bilancio, finanze, patrimonio, società partecipate e Casa da gioco

Alla ditta  
Vedi elenco  
C/O Albo Pretorio  
del Comune di  
TORGNON

Réf. n° - Prot. n. 8189/fin  
V: réf. - Vs. réf.

Aoste / Aosta 19 LUG. 2019

Cartella 2

**OGGETTO:** Lavori di realizzazione di modifiche della pista esistente n. 1 "Rientro" e dell'impianto di innevamento nel comprensorio sciistico di Torgnon in Comune di Torgnon.

**Avvio del procedimento di asservimento coattivo.**

In data 2 luglio 2019 la società CERVINO S.p.A. con sede legale in località Breuil-Cervinia di Valtournenche ha depositato presso questa Struttura il progetto dell'opera in oggetto dichiarato di pubblica utilità ai sensi della legge regionale n. 9/1992 "Norme in materia di esercizio ad uso pubblico delle piste da sci" e della legge 363/2003 "Norme in materia di sicurezza nella pratica degli sport invernali" con decreto dell'Assessore regionale agli affari europei, politiche del lavoro, inclusione sociale e trasporti n. 5 del 27/06/2019.

Il medesimo provvedimento ha approvato il progetto di classificazione della pista in oggetto quale area sciabile attrezzata ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 27/2004 e contestualmente ha apposto il vincolo preordinato all'asservimento coattivo; ai sensi della legge 363/2003 ha dichiarato le opere di pubblica utilità, indifferibilità ed urgenza e rappresenta il presupposto per la costituzione coattiva di servitù connesse alla gestione di tali aree.

Ad ogni effetto di legge, ai sensi dell'art. 17 co. 2 lett. d) della L.R. 2 luglio 2004, n. 11, il Dirigente della Struttura espropriazioni, valorizzazione del patrimonio e casa da gioco:

### COMUNICA

Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale  
Structure des expropriations, valorisation du patrimoine et maison de jeu  
Dipartimento bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate  
Struttura espropriazioni, valorizzazione del patrimonio e casa da gioco

11100 Aoste (Ao)  
1, Place Delfeys  
téléphone +39 0165273186  
télécopie +39 0165273864

11100 Aosta (Ao)  
Piazza Delfeys, 1  
telefono +39 0165273186  
telex +39 0165273864

e.martin@regione.vda.it  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074



MACHET Marcello nato a FRANCIA il 27/11/1907 Comproprietario  
 MACHET Maria Marcella nata a TORGNON il 13/12/1942 MCHMMR42T53L217Z\* (1) Proprieta' per 7/1000  
 MACHET Michele Comproprietario  
 MACHET Perpetua nata a TORGNON il 22/01/1908 Comproprietario  
 MACHET Pio Comproprietario  
 MACHET Rina nata a CHAMBAVE il 23/10/1909 Comproprietario  
 MACHET Rosalia nata a TORGNON Comproprietario  
 MACHET Rosalia nata a VERRAYES il 10/04/1915 Comproprietario  
 MACHET Serafino nato a TORGNON il 13/11/1911 MCHSFN11S13L217G\* Comproprietario  
 MONGNOD Pietro Comproprietario  
 MONGNOD Pietro Usufruttuario parziale  
 MUS Alessandrina Comproprietario  
 MUS Alessio Comproprietario  
 MUS Annina Comproprietario  
 MUS Antonio Comproprietario  
 MUS Cesarina Comproprietario  
 MUS Clementina Comproprietario  
 MUS David nato a AOSTA il 10/02/1961 MSUDVD61B10A326G\* (1) Proprieta' per 1/312  
 MUS Francesco Comproprietario  
 MUS Giulia Comproprietario  
 MUS Giuliana Comproprietario  
 MUS Giuseppe Comproprietario  
 MUS Giuseppina Comproprietario  
 MUS Giuseppina Maria nata a AOSTA il 24/11/1951 MSUGPP51S64A326L\* (1) Proprieta' per 1/312  
 MUS Grato (1) Proprieta' per 1/104  
 MUS Laura nata a AOSTA il 17/02/1964 MSULRA64B57A326G\* (1) Proprieta' per 1/312  
 MUS Lorenzo Comproprietario  
 MUS Maria Comproprietario  
 MUS Michele Comproprietario  
 MUS Pantaleone Comproprietario  
 MUS Romano Comproprietario  
 MUS Rosalia Comproprietario  
 MUS Salomone Comproprietario  
 MUS Samuele Comproprietario  
 MUS Virginia Comproprietario  
 OTTIN Geremia Comproprietario  
 OTTIN Giuseppe Comproprietario  
 PERRIN Giuseppe Comproprietario  
 PERRIN Michele Comproprietario  
 PERRIN Ornella nata a AOSTA il 11/09/1984 PRRRLLS4P51A326L\* (1) Proprieta' per 1/320  
 PERRIN Sara nata a AOSTA il 09/06/1983 PRRSRA83H49A326M\* (1) Proprieta' per 1/320  
 REY Francesco Comproprietario  
 VESAN Francesca Comproprietario  
 VESAN Gerolamo Usufruttuario parziale  
 VESAN Giuliana Comproprietario  
 VESAN Giuseppe Comproprietario  
 VESAN Grato Comproprietario  
 VESAN Martino Comproprietario  
 VESAN Romano Comproprietario  
 VESAN Rosalina Comproprietario  
 VESAN Zita Comproprietario

Gli atti e la documentazione prevista dalla legge sono depositati presso la Struttura Espropriazioni, valorizzazione del Patrimonio e Casa da gioco in Piazza Deffeyes, 1 - Aosta - 4° Piano.

A norma dell'art. 24 comma 2 della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004 si fa presente che non saranno tenute in conto nell'indennità le costruzioni, le migliorie, le piantagioni effettuate sul fondo in data successiva alla presente comunicazione.



- l'avvio del procedimento di asservimento coattivo e l'avvenuta dichiarazione di pubblica utilità dell'opera di cui trattasi, e indica quale responsabile del procedimento MARTIN Eliana – telefono 0165 – 273186;
- che mediante sopralluogo in data 01/08/2019 alle ore 9.00 c/o Piazzale Camper Plan Prorion, il tecnico dell'Amministrazione regionale provvederà all'accertamento della reale coltura in atto sui seguenti fondi e dell'operazione verrà dato conto in apposito "verbale sullo stato di consistenza" da redigere in contraddittorio con la S.V. o altro possessore:

Comune di TORGNON

Terreni da asservire e/o occupare temporaneamente

F. 22 n. 928 di mq 32800 sup. ass. mq 959 Zona Eh1 Catasto Terreni servitu' pista

F. 22 n. 928 di mq 32800 sup. ass. mq 456 Zona Eh1 Catasto Terreni servitu' inenvamento

F. 22 n. 928 di mq 32800 sup. occ. mq 959 Zona Eh1 Catasto Terreni

F. 22 n. 928 di mq 32800 sup. occ. mq 456 Zona Eh1 Catasto Terreni

Intestati a:

BARATHIER Eufrosina Comproprietario  
 BARATHIER Francesco Comproprietario  
 BARATHIER Giovanni Comproprietario  
 BARATHIER Virginia Usufruttuario parziale  
 BARREL Elodia Comproprietario  
 BARREL Giuseppina Comproprietario  
 BICH Adelina Comproprietario BICH Giuseppe Comproprietario  
 BICH Onorina Comproprietario  
 BICH Pietro Comproprietario  
 BICH Teresa Comproprietario  
 CHATILLARD Paola Maria nata a CHATILLON il 02-04/1956 CHTPMR56D42C294G\* (1) Proprieta' per 1/160  
 CHATRIAN Bernardina Comproprietario  
 CHATRIAN Elia Comproprietario  
 CHATRIAN Eugenia Comproprietario  
 CHATRIAN Francesco Comproprietario  
 CHATRIAN Gabriele Comproprietario  
 CHATRIAN Gerolamo Comproprietario  
 CHATRIAN Grato Comproprietario  
 CHATRIAN Lina Comproprietario  
 CHATRIAN Luigi Comproprietario  
 CHATRIAN Maddalena Comproprietario  
 CHATRIAN Maria Comproprietario  
 CHATRIAN Martino Comproprietario  
 CHATRIAN Prosperina Comproprietario  
 CHATRIAN Rosalia Comproprietario  
 CHATRIAN Samuele Comproprietario  
 CHATRIAN Teresa Comproprietario  
 CHATRIAN Ugo nato a TORGNON il 12/02/1949 CHTGUO49B12L217Q\* (1) Proprieta' per 1/160  
 CHATRIAN Vittorio Comproprietario  
 JUNOD Carolina Comproprietario  
 JUNOD Emanuele Comproprietario  
 JUNOD Maria Comproprietario  
 JUNOD Onorina Comproprietario  
 JUNOD Pietro Comproprietario  
 LECAT Emanuele Comproprietario  
 MACHET Bernardo Comproprietario  
 MACHET Cirillo nato a TORGNON il 20-08/1915 MCHCLL15M20L217K\* Comproprietario  
 MACHET Emanuele nato a TORGNON il 20-08/1915 MCHMNL15M20L217K\* Comproprietario  
 MACHET Franca nata a TORGNON il 10-05/1948 MCHFNC48E50L217A\* (1) Proprieta' per 7/1000  
 MACHET Grato nato a TORGNON il 26-07/1904 Comproprietario  
 MACHET Italo nato a VERRAYES il 21-04/1928 Comproprietario  
 MACHET Luisa nata a TORGNON il 21-12/1902 Comproprietario